

# PART I / PARTIE I

Volume XXX, No. 4 / Volume XXX, n° 4

Yellowknife, Northwest Territories / Territoires du Nord-Ouest

2009-04-30

## NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the Office of the Registrar of Regulations, 4th floor Courthouse, Yellowknife, NT X1A 2L9.

## AVIS

Le texte intégral d'une nomination peut être examiné au bureau du registraire des règlements, Palais de Justice, 4<sup>e</sup> étage, Yellowknife (NT) X1A 2L9.

## APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
<b>As the Chief Coroner for the Territories under the Coroners Act: Coroner en chef pour les territoires en vertu de la Loi sur les coroners :</b>				
EGGENBERGER, Albert Garth	Yellowknife	A-109-2009	from/de 2009-04-01 to/à 2009-09-30	2009-04-01
<b>As an Assistant Fire Marshal under the Fire Prevention Act: Commissaire adjoint aux incendies en vertu de la Loi sur la prévention des incendies :</b>				
ZIMMERMAN, Greg	Yellowknife	A-107-2009		2009-03-09
<b>As Fire Marshal under the Fire Prevention Act: Commissaire aux incendies en vertu de la Loi sur la prévention des incendies :</b>				
MOSS, Stephen Ken	Yellowknife	A-106-2009		2009-03-23
<b>As deputy clerk of the Supreme Court of the Northwest Territories under the Judicature Act: Greffière adjointes de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la Loi sur l'organisation judiciaire :</b>				
PETERSEN, Eve May	Yellowknife	A-110-2009		2009-04-02

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As the returning officer for the Behchokò liquor plebiscite under the *Liquor Act*:**

**Directrice du scrutin pour le référendum de Behchokò relatif aux boissons alcoolisées en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :**

LAFFERTY, Betty Bertha	Behchokò	A-104-2009	from/de 2009-03-16 to/à 2009-06-16	2009-03-16
------------------------	----------	------------	---------------------------------------	------------

**As the returning officer for the Ulukhaktok liquor plebiscite under the *Liquor Act*:**

**Directrice du scrutin pour le référendum d'Ulukhaktok relatif aux boissons alcoolisées en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :**

KUNYUNA, Angela	Ulukhaktok	A-103-2009	from/de 2009-03-20 to/à 2009-05-30	2009-03-20
-----------------	------------	------------	---------------------------------------	------------

**As a marriage commissioner under the *Marriage Act*:**

**Commissaire aux mariages en vertu de la *Loi sur le mariage* :**

CARMICHAEL, Frederick James	Inuvik	A-111-2009	from/de 2009-04-01 to/à 2009-04-30	2009-04-01
-----------------------------	--------	------------	---------------------------------------	------------

**As chairperson of the Social Assistance Appeal Board under the *Social Assistance Act*:**

**Présidente du comité d'appel de l'assistance sociale en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

BEAUCHAMP, Mary	Yellowknife	A-108-2009	2 years/2 ans	2009-03-02
-----------------	-------------	------------	---------------	------------

**As a member of the Status of Women Council of the Northwest Territories under the *Status of Women Council Act*:**

**Membre du Conseil sur la condition de la femme des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi relative au Conseil sur la condition de la femme* :**

CAMSELL-BLONDIN, Violette Marie	Behchokò	A-105-2009	3 years/3 ans	2009-03-19
------------------------------------	----------	------------	---------------	------------

---

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

---

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**LIQUOR ACT - issuer of special occasion permits**

**LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES - personne responsable de la délivrance de permis de circonstance**

LARSSON, Tania Rose	AR-054-2009	2009-02-15	A-127-2008
---------------------	-------------	------------	------------

**LIQUOR ACT - returning officer for the Behchokò liquor plebiscite**

**LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES - directrice du scrutin pour le référendum de Behchokò relatif aux boissons alcoolisées**

LAFFERTY, Betty Bertha	AR-056-2009	2009-04-01	A-104-2009
------------------------	-------------	------------	------------

**SOCIAL ASSISTANCE ACT - member of the Social Assistance Appeal Board**

**LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES - membre du comité d'appel de l'assistance sociale**

BEAUCHAMP, Mary	AR-055-2009	2009-03-02	A-463-2008
-----------------	-------------	------------	------------

---



---

 GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)
 

---



---

**BUSINESS CORPORATIONS ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**
**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):  
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Date of Incorporation/ Date de la constitution
<b>6125 N.W.T. LTD.</b>	C 6125	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6	2009-02-26
<b>ARCTIC TERN ACCOUNTING LTD.</b>	C 6127	701, 3 Capital Drive Hay River NT X0E 1G2	2009-03-10
<b>6128 N.W.T. LTD.</b>	C 6128	Suite 5 6 Courtoreille Street Hay River NT X0E 1G2	2009-03-10
<b>6129 N.W.T. LTD.</b>	C 6129	Suite 5 6 Courtoreille Street Hay River NT X0E 1G2	2009-03-10
<b>6130 N.W.T. LTD.</b>	C 6130	901, 5201-50th Avenue Yellowknife NT X1A 3S9	2009-03-11
<b>STEAM SHEEN LTD.</b>	C 6131	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6	2009-03-12
<b>6132 N.W.T. LTD.</b>	C 6132	P.O. Box 2910 5107-53rd Street, Yellowknife NT X1A 2R2	2009-03-18
<b>6133 N.W.T. LTD.</b>	C 6133	P.O. Box 2910 5107-53rd Street, Yellowknife NT X1A 2R2	2009-03-18
<b>TRI R RECYCLING LTD.</b>	C 6134	Suite 5 6 Courtoreille Street Hay River NT X0E 1G2	2009-03-20
<b>6135 N.W.T. LTD.</b>	C 6135	P.O. Box 383 5016-47th Street Yellowknife NT X1A 2N3	2009-03-20

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 13(4)]:****AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES****[paragraphe 13(4)] :**

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Corporation No/ N° de la société par actions	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of Change/ Date de la modification
<b>5929 N.W.T. LTD.</b>	C 5929	<b>NWT DIESEL LTD.</b>	2009-03-16
<b>TASK LEASING LTD.</b>	C 5994	<b>TASK NWT LTD.</b>	2009-03-18

**NOTICES OF AMALGAMATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 187(4)]:****AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 187(4)] :**

New Corporation/ Nouvelle société par actions	Corporation No/ N° de la société par actions	Amalgamating Corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of Amalgamation/ Date de la fusion
<b>6126 N.W.T. LTD.</b>	C 6126	<b>821467 N.W.T. LTD.;</b> <b>WEAVER-TOWNS</b> <b>HOLDINGS LTD.</b>	2009-03-01

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 285(1)]:****AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of Registration/ Date de l'enregistrement
<b>MIDDLEMARCH PARTNERS LIMITED</b>	ET 9687	Suite 802, Northwest Tower 5201-50th Avenue, Yellowknife NT X1A 3S9	England and Wales	2009-02-27
<b>WEC INVESTMENTS INC.</b>	ET 9688	P.O. Box 1529 4903-47th Street Yellowknife NT X1A 2P2	Alberta	2009-03-04
<b>STILLARD'S BREWING CORP.</b>	ET 9689	4917-46th Street Apt. A Yellowknife NT X1A 1L1	Canada	2009-03-04
<b>LIVINGWORKS EDUCATION INC.</b>	ET 9690	201, 5120-49th Street Yellowknife NT X1A 1P8	Alberta	2009-03-09
<b>WILLIAMS ENGINEERING CANADA INC.</b>	ET 9691	P.O. Box 1529 4903-47th Street Yellowknife NT X1A 2P2	Alberta	2009-03-09
<b>AMERICAN PROMOTIONAL EVENTS, INC.- CANADA</b>	ET 9696	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Delaware	2009-03-11

<b>NEWELL INDUSTRIES CANADA INC.</b>	ET 9697	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Ontario	2009-03-11
<b>MIRAMAR MINING CORPORATION</b>	ET 9698	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6	British Columbia	2009-03-12
<b>NEWPORT INVESTMENT COUNSEL INC.</b>	ET 9699	Suite 802, Northwest Tower 5201-50th Avenue, Yellowknife NT X1A 3S9	Ontario	2009-03-17

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 289(4)]:**  
**AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 289(4)] :**

Name of Corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	New Name of Corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective Date/ Date de prise d'effet
<b>HOME &amp; GIFT COLLECTION LTD.</b>	ET 8095	<b>EVERYDAY STYLE LTD.</b>	2009-01-30
<b>JACQUES WHITFORD LIMITED / JACQUES WHITFORD LIM</b>	ET 8680	<b>JACQUES WHITFORD STANTEC LIMITED</b>	2009-02-09
<b>TASCANADA TECHNOLOGY INC. / TECHNOLOGIE TASCANADA INC.</b>	ET 9184	<b>TASCANADA TECHNOLOGY ULC / TECHNOLOGIE TASCANADA ULC</b>	2008-12-30
<b>PATRICIAN DIAMONDS INC.</b>	ET 7499	<b>DIAMOND EXPLORATION INC.</b>	2009-01-01

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 290(2)]:**  
**AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Amalgamating Corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of Amalgamation/ Date de la fusion
<b>HENKEL CANADA CORPORATION</b>	ET 9685	<b>NACAN PRODUCTS LIMITED; HENKEL CANADA CORPORATION</b>	2009-01-01
<b>ALUMA SYSTEMS INC.</b>	ET 9686	<b>ALUMA SYSTEMS INC.; DOUG CHALMERS CONSTRUCTION LIMITED</b>	2009-01-01
<b>CANADIAN FOREST OIL LTD.</b>	ET 9692	<b>CANADIAN FOREST OIL LTD.; INVASION ENERGY INC.</b>	2009-01-01

<b>BASF CANADA INC.</b>	ET 9693	<b>BASF CANADA INC.;</b> <b>BODYSHOPMALL.COM, INC.</b>	2009-01-01
<b>BELL MOBILITY INC. / BELL MOBILITÉ INC.</b>	ET 9694	<b>BELL MOBILITY INC.;</b> <b>BELL DISTRIBUTION INC.</b>	2009-01-01
<b>IQOR CANADA LTD. / IQOR CANADA LTÉE</b>	ET 9695	<b>IRMC FINANCE CANADA INCORPORATED;</b> <b>IRMC HOLDINGS CANADA INCORPORATED;</b> <b>IQOR CANADA LTD./IQOR CANADA LTÉE</b>	2009-01-01
<b>PENN WEST PETROLEUM LTD.</b>	ET 9700	<b>PENN WEST PETROLEUM LTD.;</b> <b>1075264 ALBERTA LTD.;</b> <b>990009 ALBERTA INC.;</b> <b>1167639 ALBERTA LTD.;</b> <b>ENDEV ENERGY INC.</b>	2009-01-01

**NOTICES OF CANCELLATION OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 294(6)]:**  
**AVIS D'ANNULATION DE L'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES**  
**[paragraphe 294(6)]:**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Cancellation/ Date de l'annulation
<b>NORWESTERS GROUP INC.</b>	ET 8478	2009-03-04
<b>GESTION DE PORTEFEUILLE SELEXIA INC. / SELEXIA INVESTMENT MANAGEMENT INC.</b>	ET 9361	2009-03-04
<b>MACKENZIE ENVIRONMENTAL SOLUTIONS INC.</b>	ET 9106	2009-03-13

**CO-OPERATIVE ASSOCIATIONS ACT**  
**LOI SUR LES ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES**

**NOTICE OF DISSOLUTION OF CO-OPERATIVE ASSOCIATIONS (paragraph 37(1)(b)):**  
**AVIS DE DISSOLUTION DES ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES [alinéa 37(1)(b)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Date of Dissolution/ Date de la dissolution
<b>YELLOWKNIFE SOMBA K'E ARTISTS CO-OPERATIVE LIMITED</b>	AS 79	2009-03-20
<b>MENI DENE CO-OPERATIVE ASSOCIATION LIMITED</b>	AS 36	2009-03-20
<b>THE INUVIALUIT TRANSPORTATION AND SERVICES CO-OPERATIVE LIMITED</b>	AS 93	2009-03-20

<b>NAHANNI RIVER OUTFITTERS ASSOCIATION CO- OPERATIVE LIMITED</b>	AS 81	2009-03-20
<b>TLI CHO CO-OPERATIVE LIMITED</b>	AS 88	2009-03-20
<b>SAHTU ARTS &amp; CRAFTS CO-OPERATIVE LIMITED</b>	AS 90	2009-03-20
<b>AURORA ARTIST RUN CO-OPERATIVE LIMITED</b>	AS 92	2009-03-20
<b>PAULATUK ARTISTS CO-OPERATIVE LIMITED</b>	AS 80	2009-03-20
<b>PETANEA CO-OPERATIVE LIMITED</b>	AS 53	2009-03-20

**SOCIETIES ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES [subsection 4(4)]:**

**AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu d'exercice des activités	Incorporation date/ Date de constitution
<b>KATLODEH COMMUNITY IMPROVEMENT SOCIETY</b>	SOC 1755	Hay River	2009-02-26
<b>POLAR POND HOCKEY ASSOCIATION</b>	SOC 1756	Hay River	2009-02-26
<b>YELLOWKNIFE COMMUNITY DROP-IN CENTRE</b>	SOC 1757	Yellowknife	2009-03-10
<b>THE SACRED CIRCLE PROJECT</b>	SOC 1758	Yellowknife	2009-03-13
<b>TTHETS' ÉHK' É DÉLI SOCIETY</b>	SOC 1759	Jean Marie River	2009-03-17

**NOTICES OF AMALGAMATION OF SOCIETIES [subsection 25(4)]:**

**AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS [paragraphe 25(4)] :**

New Society/ Nouvelle société	Incorporation no./ N° de constitution	Amalgamating Societies/ Sociétés fusionnantes	Date of Amalgamation/ Date de la fusion
<b>SMART COMMUNITIES SOCIETY</b>	SOC 1754	<b>NTNET SOCIETY; SMART COMMUNITIES SOCIETY</b>	2009-02-28

**NOTICES OF DISSOLUTION OF SOCIETIES (section 25):**  
**AVIS DE DISSOLUTION D'UNE SOCIÉTÉ (article 25) :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ No de constitution	Dissolution date/ Date de dissolution
<b>COMMUNITY TELEVISION SOCIETY</b>	SOC 1170	2009-02-27
<b>SNOWDRIFT COMMUNITY CLUB</b>	SOC 56	2009-03-03



---

---

**GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)**

---

---

**EVIDENCE ACT  
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:  
Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

- |    |                        |              |
|----|------------------------|--------------|
| a) | COCHRANE, Joanne Marie | Fort Simpson |
| b) | GINGRAS, Claude Joseph | Fort Simpson |

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:  
Nominations et renominations (R) de notaires publics :

- |    |                             |                |
|----|-----------------------------|----------------|
| a) | GRANDJAMBE, Angela Mary (R) | Fort Good Hope |
| b) | KING, Christine Melanie     | Yellowknife    |
| c) | KING, Mansley Everett (R)   | Yellowknife    |

**CHANGE OF NAME ACT**

The following changes of names have been registered under the *Change of Name Act* and are hereby published in accordance with section 14 of that Act:

<b>FORMER SURNAME/GIVEN NAMES</b>	<b>DATE OF BIRTH (dd/mm/yyyy)</b>	<b>COMMUNITY OF RESIDENCE</b>	<b>REVISED NAME (SURNAME/GIVEN)</b>	<b>EFFECTIVE DATE (dd/mm/yyyy)</b>
Kitli/Albert Alex	19-08-1949	Inuvik	Rufus/Albert Alexander	06-03-2009
Blokland/Alice Victoire Marie	28-10-1975	Hay River	Marie/Elise Athena	16-03-2009
Clarke/Dillon Eric	04-09-2008	Hay River	Clarke/Dillon Eric John Liam	16-03-2009
Moore/Mary Ann	15-04-1963	Inuvik	Allen/Donna Mary Ann	19-03-2009
Leahy/Tarek Jacob	07-08-2001	Hay River	Leahy-Chicot/Tarek Jacob	23-03-2009
Grossetete/Cody Caleb	28-02-1997	Yellowknife	Liske/Cody Caleb	23-03-2009
MacDonald/Mackynnen Don	11-11-2006	Fort Smith	MacDonald-Taylor/Mackynnen Don	27-03-2009

**LOI SUR LE CHANGEMENT DE NOM**

Les changements de nom qui suivent ont été enregistrés en application de la *Loi sur le changement de nom* et sont, par les présentes, publiés en conformité avec l'article 14 de cette loi.

<b>ANCIEN NOM DE FAMILLE/ ANCIENS PRÉNOMS</b>	<b>DATE DE NAISSANCE (jour/mois/année)</b>	<b>COLLECTIVITÉ OÙ LA PERSONNE RÉSIDE</b>	<b>NOUVEAU NOM (NOM DE FAMILLE/PRÉNOMS)</b>	<b>DATE DE PRISE D'EFFET (jour/mois/année)</b>
Kitli/Albert Alex	19-08-1949	Inuvik	Rufus/Albert Alexander	06-03-2009
Blokland/Alice Victoire Marie	28-10-1975	Hay River	Marie/Elise Athena	16 -03-2009
Clarke/Dillon Eric	04-09-2008	Hay River	Clarke/Dillon Eric John Liam	16-03-2009
Moore/Mary Ann	15-04-1963	Inuvik	Allen/Donna Mary Ann	19 -03-2009
Leahy/Tarek Jacob	07-08-2001	Hay River	Leahy-Chicot/Tarek Jacob	23-03-2009
Grossetete/Cody Caleb	28-02-1997	Yellowknife	Liske/Cody Caleb	23-03-2009
MacDonald/Mackynnen Don	11-11-2006	Fort Smith	MacDonald-Taylor/Mackynnen Don	27-03-2009

---



---

MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS

---



---

Pursuant to Section 97.7(2) of the *Property Assessment and Taxation Act*, R.S.N.W.T. 1988, c.P-10 and amendments thereto, the Municipal Corporation of the City of Yellowknife wishes to advise that the following properties may be offered for public auction if the arrears of property taxes and the current and subsequent expenses incurred by the City to collect the arrears are not paid before June 16, 2009:

LOT	BLK/GRP	PLAN	PROPERTY ADDRESS	MINIMUM SALE PRICE
5 & 6 Portion 1	1	68	3610-50th Avenue	\$214,965.00
Parcel A	19	877		\$ 64,125.00
4	19	66	3607-50th Avenue	\$ 77,830.00
5 to 9	19	591	3609-50th Avenue	\$293,140.00
28	71	632	4226-49th A Avenue	\$ 32,425.00
2	98	482	4803 School Draw	\$129,890.00
14	133	717	5045 Forrest Drive	\$ 74,600.00
19	150	863	30 Rycon Drive	\$126,980.00
33	503	1578	125 Kam Lake Road	\$123,380.00
1	523	1704	141 Arden Avenue	\$139,675.00
1	526	1704	5061 Finlayson Drive	\$123,760.00
9	526	1704	5077 Finlayson Drive	\$114,535.00
7	527	1704	5059 Finlayson Drive	\$131,525.00
20	536	2094	22 Cameron Road	\$ 18,355.00
10	564	2367	155 Magrum Crescent	\$113,775.00
40	564	2428	207 Magrum Crescent	\$ 92,720.00
Unit 227	1663	C2090	244 Fairchild Crescent	\$ 38,825.00
Mobile	Home	Only	611 Anson Drive	\$ 12,155.00

**LOI SUR L'ÉVALUATION ET L'IMPÔT FONCIERS****AVIS DE VENTE DE PROPRIÉTÉS AUX ENCHÈRES PUBLIQUES**

En application du paragraphe 97.7(2) de la *Loi sur l'évaluation et l'impôt fonciers*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. P-10, telle que modifiée, la municipalité de la cité de Yellowknife annonce que les propriétés suivantes seront mises en vente aux enchères publiques si les arriérés d'impôt foncier et les dépenses engagées par la cité jusqu'au 16 juin 2009 pour la perception de ces arriérés ne sont pas remboursés à cette date :

<b>LOT</b>	<b>BLOC / GROUPE</b>	<b>PLAN</b>	<b>ADRESSE DE LA PROPRIÉTÉ</b>	<b>PRIX DE VENTE MINIMAL</b>
5 & 6 Portion 1	1	68	3610-50th Avenue	214 965,00 \$
Parcelle A	19	877		64 125,00 \$
4	19	66	3607-50th Avenue	77 830,00 \$
5 à 9	19	591	3609-50th Avenue	293 140,00 \$
28	71	632	4226-49th A Avenue	32 425,00 \$
2	98	482	4803 School Draw	129 890,00 \$
14	133	717	5045 Forrest Drive	74 600,00 \$
19	150	863	30 Rycon Drive	126 980,00 \$
33	503	1578	125 Kam Lake Road	123 380,00 \$
1	523	1704	141 Arden Avenue	139 675,00 \$
1	526	1704	5061 Finlayson Drive	123 760,00 \$
9	526	1704	5077 Finlayson Drive	114 535,00 \$
7	527	1704	5059 Finlayson Drive	131 525,00 \$
20	536	2094	22 Cameron Road	18 355,00 \$
10	564	2367	155 Magrum Crescent	113 775,00 \$
40	564	2428	207 Magrum Crescent	92 720,00 \$
Unité 227	1663	C2090	244 Fairchild Crescent	38 825,00 \$
Maison	mobile	seulement	611 Anson Drive	12 155,00 \$

Please be advised of the following:

The public auction is set for June 16, 2009 at Council Chambers, City Hall, Yellowknife, NT, at 9:00 am.

If prior to commencement of public auction, any person including the assessed owner pays the arrears of property taxes and all reasonable expenses incurred by the City of Yellowknife to collect the arrears with respect to a taxable property, the property will not be offered for auction.

Any person who pays the arrears of property taxes and expenses prior to commencement of the public auction may obtain a lien on the taxable property for the amount paid if that person is not the assessed owner and that person has an interest, estate, encumbrance or claim registered or filed under the *Land Titles Act* in or against the taxable property or is a transferee of such a person.

The assessed owner of any of the above taxable properties is entitled to redeem that taxable property within 30 days after the date of the public auction by paying the City of Yellowknife the arrears of property taxes and all reasonable expenses incurred by the City of Yellowknife to collect the arrears. Where a taxable property that is sold at the public auction is redeemed by its assessed owner, the sale cannot be completed and all rights and interests of the purchaser in the taxable property cease.

If a taxable property is sold at the public auction, every existing interest, estate, encumbrance or claim in or against the taxable property, will be extinguished, other than:

- a caveat registered under the *Land Titles Act* in respect of
  - a restrictive covenant;
  - an easement, including a utility easement;
  - an easement agreement, including a party wall agreement;
- a restrictive covenant or an easement, including a utility easement;
- an easement agreement, including a party wall agreement;
- a reservation or interest to which the property is subject under paragraphs 69(a), (c) and (d) of the *Land Titles Act*;
- an interest, estate, encumbrance or claim of Her Majesty in right of Canada;
- an interest, estate, encumbrance, or claim that is prescribed or of a prescribed class.

McLennan Ross  
Barristers & Solicitors  
4920 - 52<sup>nd</sup> Street  
1001 Precambrian Building  
YELLOWKNIFE, NT X1A 3T1  
Phone: (867) 766-7680

Attention: Edward W. Gullberg

La vente aux enchères aura lieu à 9 h, le 16 juin 2009 à la salle du conseil de l'hôtel de ville de Yellowknife.

Soyez avisés que :

La propriété ne sera pas mise en vente aux enchères si, avant le début des enchères publiques, quelqu'un, y compris le propriétaire évalué, rembourse les arriérés d'impôt foncier et toutes les dépenses raisonnables engagées par la cité de Yellowknife pour la perception de ces arriérés.

À l'exception du propriétaire évalué, la personne qui rembourse les arriérés d'impôt foncier et les dépenses, avant le début des enchères publiques, et qui a un intérêt, un domaine, une charge ou une réclamation enregistré ou déposé en vertu de la *Loi sur les titres de biens-fonds* à l'égard de la propriété imposable, ou le cessionnaire de cette personne, peut avoir un privilège sur la propriété imposable pour le montant remboursé.

Le propriétaire évalué d'une propriété imposable vendue aux enchères publiques peut, dans les 30 jours suivant les enchères publiques, racheter la propriété imposable en remboursant à la cité de Yellowknife les arriérés d'impôt foncier et les dépenses raisonnables engagées par cette dernière pour la perception de ces arriérés. Lorsqu'une propriété imposable vendue aux enchères publiques est ainsi rachetée par son propriétaire évalué, la vente aux enchères ne peut être conclue et les droits et intérêts de l'acheteur dans la propriété sont éteints.

La vente aux enchères publiques d'une propriété imposable éteint tout intérêt, domaine, charge ou réclamation à l'égard de cette propriété, sauf :

- une opposition enregistrée en vertu de la *Loi sur les titres de biens-fonds* relativement à :
  - une clause restrictive;
  - une servitude, y compris une servitude d'utilité publique;
  - une entente visant une servitude, y compris une entente visant un mur mitoyen;
- une clause restrictive ou une servitude, y compris une servitude d'utilité publique;
- une entente visant une servitude, y compris une entente visant un mur mitoyen;
- une clause de réserve ou un intérêt dont la propriété fait l'objet aux termes des alinéas 69a), c) et d) de la *Loi sur les titres de biens-fonds*;
- tout intérêt, domaine, charge ou réclamation de Sa Majesté du chef du Canada;
- tout intérêt, domaine, charge ou réclamation prescrit ou d'une catégorie prescrite.

McLennan Ross  
Avocats et conseillers juridiques  
4920, 52<sup>e</sup> Rue  
1001 Precambrian Building  
YELLOWKNIFE T.N.-O. X1A 3T1  
Téléphone : (867) 766-7680

À l'attention de : Edward W. Cullberg

---

Printed by  
Territorial Printer, Northwest Territories  
Yellowknife, N.W.T./2009©

---

---

Imprimé par  
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest  
Yellowknife (T. N.-O.)/2009©

---